

## Jn. 12:12-19 mws

### V. 12

ἐπαύριον

on the next day, tomorrow

a day immediately following a previous day, the next day, on the next day, cf. 1:29

ὄχλος

a relatively large number of people gathered together, crowd

a casual non-membership group of people, fairly large in size and assembled for whatever purpose, crowd, multitude

ἐορτήν

a day or series of days marked by a periodic celebration or observance, festival, celebration  
the events associated with the celebration of a festival or feast, festival, feast, celebration

ἀκούσαντες

ΑΑΡτϭΡΜΡΝ

fr. ἀκουω

to receive news or information about something, learn about something

to receive information about something, normally by word of mouth, to receive news, to hear

### V. 13

βαΐα

palm branch, 'the palm branches'

palm branch, 'they took palm branches'

φοινίκων

the Phoenix dactylifera, date-palm, palm tree, 'the branches of palm-trees, the palm-branches'

palm tree, 'they took palm branches'

ὑπάντησιν

coming to meet someone

to come near to and to meet, either in a friendly or hostile sense, to draw near, to meet, to meet up with

ἐκραύγαζον

ΙΑΙ3ρl

fr. κραυγαζω

to utter a loud sound, ordinarily of harsh texture, cry (out), of a loud cry in a moment of exaltation

to shout or cry out, with the possible implication of the unpleasant nature of the sound, to shout, to scream

ᾠσαννά

a shout of praise, hosanna, literally = 'help' or 'save' an appeal that became a liturgical formula

a shout of praise or adoration, 'hosanna'

εὐλογημένος PfPPtcpMSN fr. εὐλογεω  
to ask for bestowal of special favor, especially of calling down God's gracious power, bless,  
bless, the acclamation  
to speak of something in favorable terms, to praise, to speak well of

ὄνοματι  
proper name of an entity, name  
the proper name of a person or object, name

βασιλεὺς  
one who rules as possessor of the highest office in a political realm, king  
one who possesses unusual or transcendent power, of the Messianic king, cf. 1:49

## V. 14

εὐρῶν AAPtcpMSN fr. εὐρισκω  
to come upon something, either through purposeful search or accidentally, find  
to learn the location of something, either by intentional searching or by unexpected discovery, to  
learn the whereabouts of something, to find, to discover, to come upon, to happen to find

ὄναριον  
donkey, young donkey  
the young of a donkey, foal, colt, 'Jesus found a donkey and sat on it; as it is written...your king  
comes sitting on the foal of a donkey'

ἐκάθισεν AAI3sg fr. καθιζω  
to take a seated position, sit down  
to be in a seated position or to take such a position, to sit, to sit down, to be seated, sitting

καθώς  
of comparison, just as  
marker of similarity in events and states, with the possible implication of something being in  
accordance with something else, just as, in comparison to

γεγραμμένον PfPPtcpNSN fr. γραφω  
to express through in writing, of pronouncements and solemn proceedings, write down, record,  
as a formula introducing quotations from the OT  
to write

## V. 15

φοβοῦ PPImp2sg fr. φοβεω  
to be in an apprehensive state, be afraid, become frightened  
to be in a state of fearing, to fear, to be afraid

θυγάτηρ

something personified as female, daughter, this term denotes the city of Zion and its inhabitants, quoting Zech. 9:9

the inhabitants of Jerusalem, people of Zion, people of Jerusalem

ἰδοὺ

prompter of attention, behold, look, see

prompter of attention, which serve also to emphasize the following statement, look, listen, pay attention, come now, then

βασιλεύς

see above

καθήμενος

PM/PdepPtcpMSN fr. καθημαι

to be in a seated position, sit

to be in a seated position or to take such a position, to sit, to sit down, to be seated, sitting

πῶλον

young animal, foal, quoting Zech. 9:9

the young of a donkey, foal, colt, 'Jesus found a donkey and sat on it; as it is written...your king comes sitting on the foal of a donkey'

ὄνου

(domesticated) ass, donkey, 'colt of an ass'

donkey, ass, 'your king is coming sitting on the foal of a donkey'

## V. 16

ἔγνωσαν

AAI3pl

fr. γινωσκω

to grasp the significance or meaning of something, understand, comprehend

to come to an understanding as the result of ability to experience and learn, to come to

understand, to perceive, to comprehend

μαθηταὶ

one who is rather constantly associated with someone who has a pedagogical reputation or a particular set of views, disciple, adherent

a person who is a disciple or follower of someone, disciple, follower

πρῶτον

pertaining to being first in a sequence, inclusive of time, set (number), or space, first of several, of time, first, earliest, earlier, as adverb of time, first, in the first place, before, earlier, to begin with, 'at first'

pertaining to a point of time earlier in a sequence, before, former, formerly

ἐδοξάσθη                      API3sg                      fr. δοξάζω  
to cause to have splendid greatness, clothe in splendor, glorify, of the glory that comes in the next life, cf. v. 23, 28  
to cause someone to have glorious greatness, to make gloriously great, to glorify

ἐμνήσθησαν                      API3pl                      fr. μμνησκω  
to recall information from memory, remember, recollect, remind oneself  
to recall information from memory, but without necessarily the implication that persons have actually forgotten, to remember, to recall, to think about again, memory, remembrance

γεγραμμένα                      PFPPTcpNPN                      fr. γράφω  
see above

## V. 17

ἐμαρτύρει                      IAI3sg                      fr. μαρτυρεω  
to confirm or attest something on the basis of personal knowledge or belief, bear witness, be a witness, to offer testimony  
to provide information about a person or an event concerning which the speaker has direct knowledge, to witness

ἐφώνησεν                      AAI3sg                      fr. φωνεω  
to call to oneself, summon  
to communicate directly or indirectly to someone who is presumably at a distance, in order to tell such a person to come, to call, to summon

μνημείου  
grave, tomb  
a construction for the burial of the dead, grave, tomb

ἤγειρεν                      AAI3sg                      fr. ἐγειρω  
to cause to return to life, raise up, cf. v. 1, 9  
to cause someone to live again after having once died, to raise to life, to make live again

νεκρῶν  
one who is no longer physically alive, dead person, a dead body, a corpse  
pertaining to being dead, lifeless, dead

## V. 18

ὑπήντησεν                      AAI3sg                      fr. ὑπανταω  
to go to meet someone, in a friendly sense meet  
to come near to and to meet, either in a friendly or hostile sense, to draw near, to meet, to meet up with

ὄχλος  
see above

ἤκουσαν                      AAI3pl                      fr. ἀκούω  
see above

πεποικέναι                      PfAIInf                      fr. ποιέω  
to undertake or do something that brings about an event, state, or condition, do, cause, bring about, accomplish, prepare, do, perform miracles  
to do or perform, to do, to act, to carry out, to accomplish, to perform, doing, performance

σημεῖον  
an event that is an indication or confirmation of intervention by transcendent powers, miracle, portent, miracle, a miracle of divine origin, performed by Christ  
an event which is regarded as having some special meaning, sign

## V. 19

Θεωρεῖτε                      PAIorImp2pl                      fr. θεωρέω  
to come to the understanding of something, notice, perceive, observe, find, especially on the basis of what one has seen and heard  
to come to understand as the result of perception, to understand, to perceive, to see, to recognize

ὠφελεῖτε                      PAI2pl                      fr. ὠφέλω  
to be successful in accomplishing some objective, accomplish, ‘accomplish nothing’  
to be successful in accomplishing some goal, with the implication that such might be useful, to accomplish, to do

κόσμος  
humanity in general, the world  
people associated with a world system and estranged from God, people of the world

ὀπίσω  
marker of position behind an entity that precedes, after, of place, after, come after someone, follow someone  
marker of one who is followed as a leader, after, to follow, ‘look, the whole world is following him’

ἀπῆλθεν                      AAI3sg                      fr. ἀπερχομαι  
to leave a place to become an adherent of someone, go after, follow someone  
motion away from a reference point with emphasis upon the departure, but without implications as to any resulting state of separation or rupture, to go away, to depart, to leave